

# Käyttöohje



**BTE PP**  
**BTE**

Oticon Opn™  
Oticon Opn S™  
Oticon Opn Play™  
Oticon Siya  
Oticon Ruby

Made for  
iPhone | iPad | iPod

**oticon**  
life-changing technology

## Mallit

Tämä käyttöohje koskee Oticon Opn™-, Oticon Opn S™-, Oticon Opn Play™-, Oticon Siya- ja Oticon Ruby -tuoteperheiden seuraavia kuulokojemalleja:

- BTE
- BTE PP

### Oticon Opn FW 6

- Oticon Opn 1 GTIN: (01) 05707131340795
- Oticon Opn 2 GTIN: (01) 05707131340818
- Oticon Opn 3 GTIN: (01) 05707131340801

### Oticon Opn S FW 8

- Oticon Opn S 1 GTIN: (01) 05707131374967
- Oticon Opn S 2 GTIN: (01) 05707131374974
- Oticon Opn S 3 GTIN: (01) 05707131374981

### Oticon Opn Play FW 8

- Oticon Opn Play 1 GTIN: (01) 05707131374998
- Oticon Opn Play 2 GTIN: (01) 05707131375001

### Oticon Siya FW 1

- Oticon Siya 1 GTIN: (01) 05707131340887
- Oticon Siya 2 GTIN: (01) 05707131340894

### Oticon Ruby FW 1

- Oticon Ruby 1 GTIN: (01) 05707131378491
- Oticon Ruby 2 GTIN: (01) 05707131378507

- LED-merkkivalo. Ei ole saatavissa Oticon Siyaan eikä Oticon Rubyyn.

Merkkivaloa käytetään huoltajien, vanhempien ja opettajien apuna kojeen käytössä ja antamaan lisätietoa toiminnoista ja käyttötiloista (lisätietoa on tämän oppaan vastaavissa kohdissa).

## Johdanto

Tämä käyttöohje opastaa teitä uuden kuulokojeenne käytössä ja huollossa. Lukekaa käyttöohje huolella, mukaan lukien **Varoitukset**. Näin takaatte parhaan hyödyn uudesta kuulokojeestanne.

Kuuloalan ammattilainen on säätänyt kuulokojeen vastaamaan juuri teidän tarpeitanne. Jos teillä on lisäkysymyksiä, ottakaa yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen.

| **Tietoa** | Aloitus | Käyttö | Valinnat | Tinnitus | Varoitukset | Lisätiedot |

Käyttöohje sisältää navigointipalkin, jonka avulla voitte liikkua helposti eri osioiden välillä.

## Käyttötarkoitus

<b>Käyttötarkoitus</b>	Kuulokojeen käyttötarkoitus on vahvistaa ääntä ja ohjata se korvaan.
<b>Käyttöaiheet</b>	Kuulonalenema, joka voi olla vaikeusasteeltaan lievistä erittäin vaikeaan.
<b>Oticon Opn Play kohderyhmä</b>	Pikkulapset, lapset ja aikuiset.
<b>Kohderyhmä</b>	Aikuiset ja yli 3-vuotiaat lapset
<b>Käyttöympäristö</b>	Sisä- ja ulkokäyttöön
<b>Käytön esteet</b>	Aktiivisten implanttien käyttäjien on noudatettava erityistä varovaisuutta kuulokojetta käyttäessään. Lisätietoa löytyy <b>Varoitukset</b> -osiosta.
<b>Kliiniset hyödyt</b>	Kuulokoje on suunniteltu parantamaan puheenerotusta kommunikoinnin helpottamiseksi ja näin parantamaan elämänlaatua.

# Sisällys

## Tietoa

Kuulokoje ja korvaosa	10
Vasemman ja oikean kuulokojeen erottaminen	14
MultiTool-työkalu paristoille ja puhdistukseen	15

## Aloitus

Kuulokojeen kytkeminen päälle ja pois päältä	16
Milloin vaihtaa paristo	17
Pariston (koko 13) vaihtaminen	18

## Käyttö

Kuulokojeen ja korvakappaleen laittaminen korvaan	20
Kuulokojeen huolto	21
Kuulokojeen asettaminen ohutletkun kanssa	24
Ohutletkun puhdistaminen	25
Vakiomallisten korvaosien vaihtaminen	26
Yksilöllisten korvaosien puhdistaminen	28
ProWax-vahasuojan vaihtaminen	29
Lentotila	30

### **TÄRKEÄÄ**

Kuulokojeen vahvistus on sovituksen yhteydessä säädetty ja optimoitu yksilöllisesti oman kuulemiskykyne mukaan.

# Sisällys

## Valinnat

Valinnaiset ominaisuudet ja lisävarusteet	31
Ohjelman vaihtaminen	32
Äänenvoimakkuuden säätäminen	34
Vaimennus	36
Kuulokojeen käyttö iPhone ja iPadin kanssa	37
Langattomat lisälaitteet	38
Muut valinnat	40
Lukittava paristokotelo	42

## Tinnitus

Tinnitus SoundSupport™ (valinnainen)	44
Ohjeita äänigeneraattorin käyttäjille	45
Äänen ja voimakkuuden säädöt	46
Käyttöajan rajoittaminen	49

## Varoitukset

Tinnitus SoundSupportia koskevat varoitukset	52
Yleiset varoitukset	53

## Lisätiedot

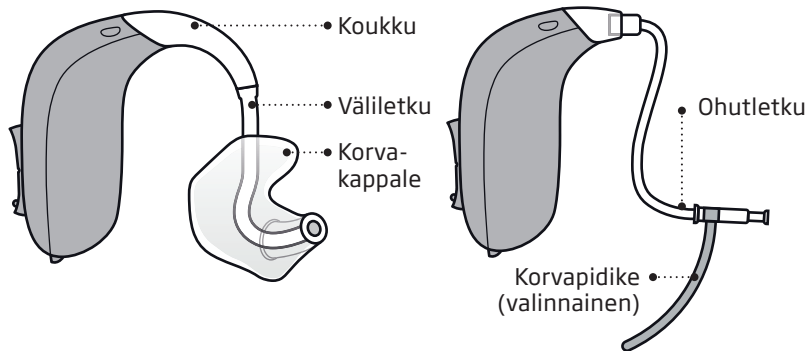
Vianmääritys	58
Veden- ja pölynkestävyys (IP68)	60
Käyttöolosuhteet	61
Tekniset tiedot	62
Takuu	69
Kuulokojeenne yksilölliset asetukset	70
Merkkiäänät ja LED-merkkivalot	72

## Kuulokoje ja korvaosa

Kuulokojeeseen on saatavana kaksi erilaista kiinnitysvaihtoehtoa ja useita erilaisia korvaosia.

Koukku ja yksilöllinen korvakappale

Ohutletku (Corda miniFit)



Ohutletkun kanssa käytetään jotain seuraavista korvaosista:

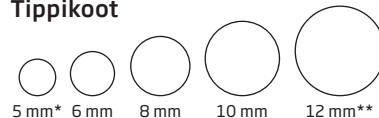
**Vakiomalliset korvaosat:**

- Avoin tippi
  - Bassotippi, yksi ventti
  - Bassotippi, tuplaventti
  - Power-tippi
  - Grip Tip
- Saatavana pieni ja suuri, vasen ja oikea, ventillä ja ilman venttiä.

**Yksilölliset korvaosat:**

- Mikrokorvakappale
  - Kevyttippi
  - VarioTherm®-mikrokorvakappale
  - VarioTherm®-kevyttippi
- ® VarioTherm on Dreven rekisteröity tavaramerkki

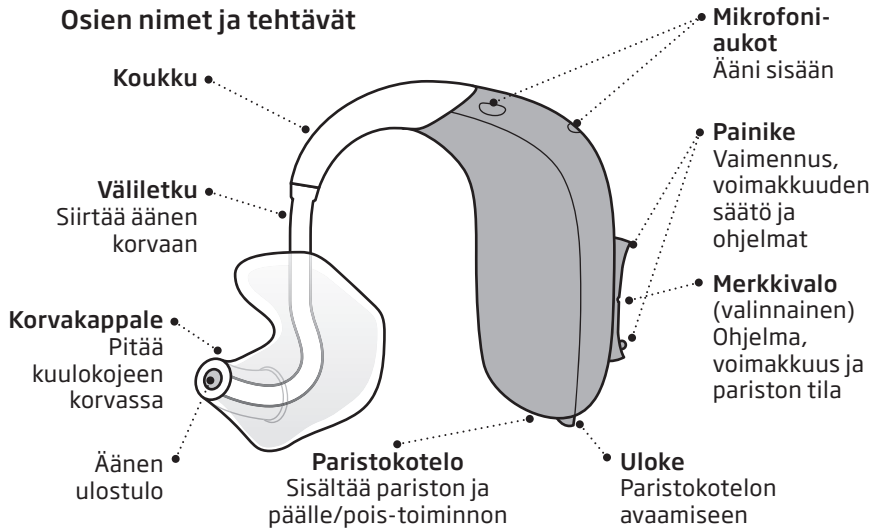
**Tippikoot**



Lisätietoja tipin vaihtamisesta on luvussa "Vakiomallisten korvaosien vaihtaminen".  
\*vain Corda miniFit 0,9 mm  
\*\*ei avoimelle tipille

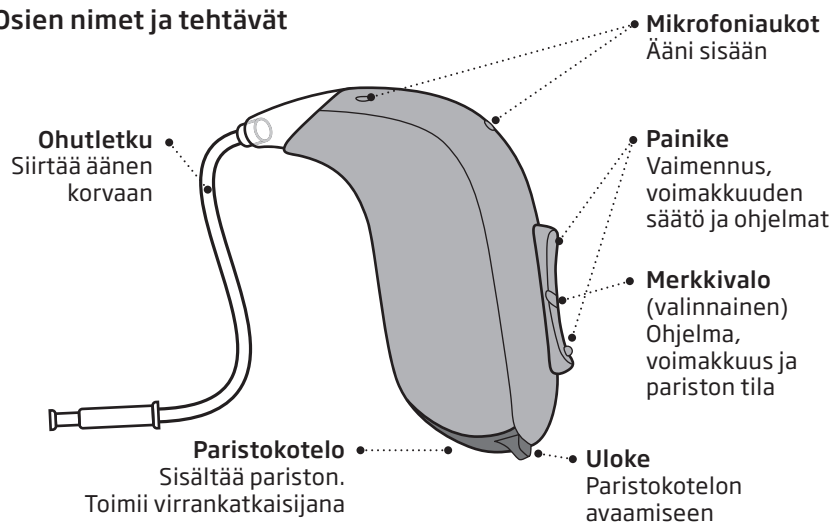
## Koukku ja korvakappale

### Osien nimet ja tehtävät



## Ohutletku

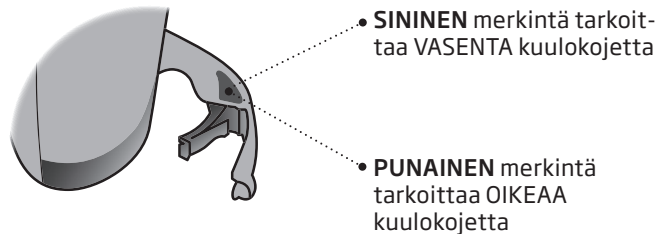
### Osien nimet ja tehtävät



## Vasemman ja oikean kuulokojeen erottaminen

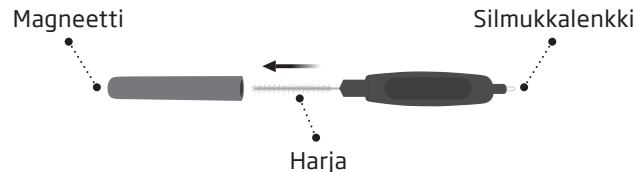
Vasen ja oikea kuulokoje on tärkeää erottaa, sillä niiden säädöt voivat poiketa toisistaan.

Paristokotelosta löytyy vasen/oikea värimerkinnyt. Mikrokorvakappaleista ja korvakappaleista löytyvät myös merkinnät (valinnainen).



## MultiTool-työkalu paristoille ja puhdistukseen

MultiTool-työkalussa on magneetti, joka helpottaa kuulokojeen pariston vaihtamista. Työkalu sisältää myös harjan ja metallilangasta tehdyn lenkin korvavahan poistoa korvakappaleesta ja kojeen puhdistamista varten. Jos tarvitset uuden MultiTool-työkalun, ottakaa yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen.



### TÄRKEÄÄ

MultiTool-työkalussa on sisäänrakennettu magneetti. Pitäkää MultiTool vähintään 30 cm etäisyydellä luottokorteista ja magneetille herkistä laitteista.



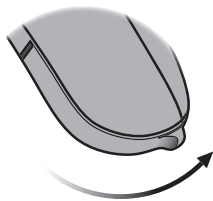
## Kuulokojeen kytkeminen päälle ja pois päältä

Paristokotelo toimii myös kuulokojeen virrankatkaisijana. Pariston säästämiseksi avatkaa paristokotelo aina, kun kuulokoje ei ole käytössä. Jos haluatte palata kojeen alkuperäisasetuksiin, tarvitsee teidän vain avata ja sulkea paristokotelo.

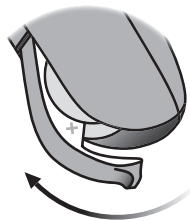
### Valinnainen merkkivalo

Kaksi pitkää vihreää välähdystä ilmaisevat, että kuulokoje on kytketty päälle.

**PÄÄLLE**  
Sulkekaa  
paristokotelo.




**POIS PÄÄLTÄ**  
Avatkaa  
paristokotelo.



## Milloin vaihtaa paristo

Paristo on aika vaihtaa, kun kuulette kolmen merkkiäänän toistuvan säännöllisin väliajoin, kunnes paristo tyhjenee.

 **Kolme merkkiääntä\***  
= Paristoteho on alhainen

 **Neljä laskevaa sointua**  
= Paristo on tyhjä

### Paristovinkki

Kuulokojeen jatkuvan toimivuuden varmistamiseksi pitäkää mukana aina varaparistoja tai vaihtakaa tarvittaessa paristo ennen kuin poistutte kotoa.

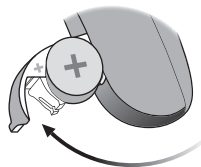
### Valinnainen merkkivalo

Säännölliset punaiset välähdykset kertovat, että paristo on heikko.

\* Bluetooth® poistetaan käytöstä, eikä langattomia lisälaitteita voi käyttää.  
Huomautus: Paristot täytyy vaihtaa useammin, jos kuulokojetta käytetään suoratoistoon.

## Pariston (koko 13) vaihtaminen

### 1. Poisto



Avatkaa paristokotelo kokonaan auki. Poistakaa vanha paristo.

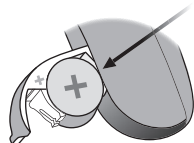
### 2. Poistakaa tarra



Poistakaa tarra uuden pariston +-puolelta.

Vinkki:  
Antakaa pariston imeä ilmaa 2 minuuttia parhaan tehon saamiseksi.

### 3. Uuden asettaminen



Asettakaa uusi paristo paristokoteloon. Paristo tulee asettaa yläpuolelta, El sivulta.

Varmistakaa, että paristo on +-puoli ylöspäin.

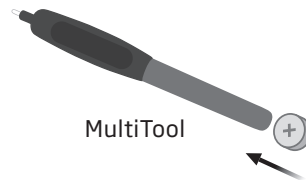
### 4. Sulkeminen



Sulkekaa paristokotelo. Kuulokojeen korvaosasta kuuluu lyhyt melodia.

Melodian kuulee pitämällä korvaosaa korvan lähellä.

### Vinkki

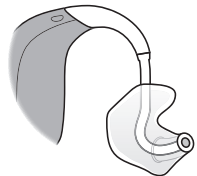


Pariston vaihdossa voidaan käyttää MultiTool-työkalua. Käyttäkää työkalun magneettipäätä pariston käsittelyyn.

MultiTool-työkalun saatte kuulokalan ammattilaiselta.

## Kuulokojeen ja koukun laittaminen korvaan

Luekaa seuraavat sivut, jos käytössänne on kuulokoje, jossa on koukku ja yksilöllinen korvakappale.



Korvakappale on valmistettu yksilöllisesti korvan muotoon. Vasen ja oikea ovat erilaiset.

### Vaihe 1



Vetäkää korvalehteä varovasti ulospäin ja painakaa korvakappaletta korvakäytävän suuntaan kevyesti kiertäen.

### Vaihe 2



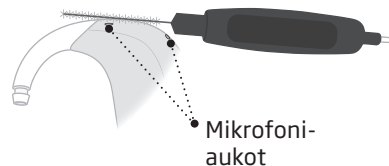
Asettakaa kuulokoje korvan taakse.

## Kuulokojeen huolto

Kuulokojeen käsittely kannattaa suorittaa pehmeän pinnan yläpuolella, jotta koje ei vahingoitu, jos se putoaa.

### Mikrofoniaukkojen puhdistus

Harjatkaa Multitool-työkalun harjalla varovaisesti lika aukkojen ympäriltä. Pyyhkikää kojen pinta kevyesti. Huolehtikaa, että harjaa ei työnnetä kojeen aukkoihin, koska se voi vahingoittaa kuulokojetta.

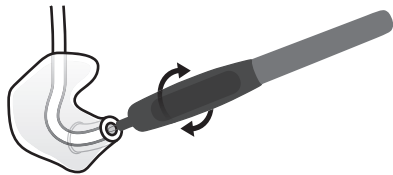


### TÄRKEÄÄ

Käyttäkää kuulokojeen puhdistamiseen kuivaa, pehmeää liinaa. Kuulokojetta ei saa koskaan pestä vedessä tai upottaa veteen tai muuhun nesteeseen.

### Korvakappaleen puhdistus

Korvakappale tulee puhdistaa säännöllisesti. Pyyhkikää korvakappaleen pinta pehmeällä liinalla. Puhdistakaa mikrofoniaukot MultiTool-silmukkalenkin avulla.



### Väliletkun vaihtaminen

Korvakappaleen väliletku täytyy vaihtaa, jos se muuttuu kellertäväksi tai jäykäksi. Kysykää neuvoa kuuloalan ammattilaiselta.

## Korvakappaleen pesu

### Vaihe 1



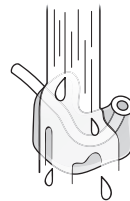
Varmistakaa, että tiedätte, kumpi korvakappale kuuluu kumpaankin kuulokojeeseen, ennen niiden irrottamista.

### Vaihe 2



Irrottakaa letku ja korvakappale koukusta. Pitäkää koukusta tukevasti kiinni irrottaessanne letkua, jotta kuulokojeenne ei vaurioidu.

### Vaihe 3



Peskää korvakappale ja letku haalealla vedellä ja miedolla saippualla. Huuhdelkaa ja antakaa kuivua täysin ennen yhdistämistä kuulokojeeseen.

## Kuulokojeen asettaminen ohutletkun kanssa

Luekaa seuraavat sivut, jos kuulokojeessanne on ohutletku.

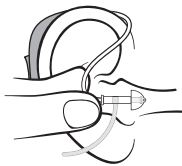
### Vaihe 1



Asettakaa kuulokoje korvan taakse.

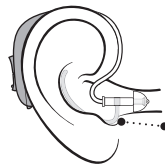
Ohutletkua ei saa käyttää ilman korvaosaa. Käyttäkää vain omaan kuulokojeeseen suunniteltuja osia.

### Vaihe 2



Pitäkää letkun kaarta peukalon ja etusormen välissä. Korvaosan täytyy osoittaa korvakäytävän aukkoa kohden.

### Vaihe 3



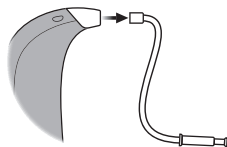
Korvapidike (valinnainen)

Työntäkää korvaosaa varovasti korvakäytävään, kunnes ohutletku asettuu päätä vasten. Jos ohutletkussa on korvapidike, asettakaa se korvaan niin, että se myötäilee korvalehteä.

## Ohutletkun puhdistaminen

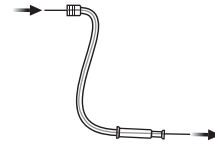
Ohutletku tulee pitää puhtaana poistamalla siitä ylimääräinen kosteus ja korvavaha. Jos letkua ei puhdisteta, voi se tukkiutua vahasta, jolloin äänit eivät välity korvaan.

### Vaihe 1



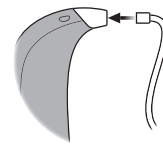
Vetäkää ohutletku irti kuulokojeesta.

### Vaihe 2



Viekää puhdistuslanka letkun läpi koko matkalta.

### Vaihe 3

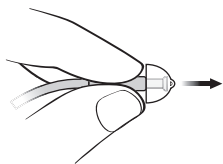


Työntäkää ohutletku takaisin kuulokojeeseen.

## Vakiomallisten korvaosien vaihtaminen

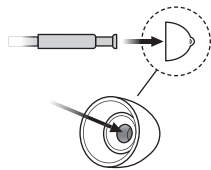
Vakiomallista korvaosaa (tippi tai Grip Tip) ei puhdisteta. Jos korvaosa täyttyy vahasta, vaihtakaa se uuteen. Tipit on vaihdettava vähintään kerran kuussa.

### Vaihe 1



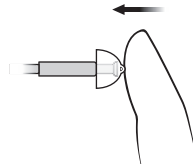
Pitäkää ohutletkun päätä kiinni ja vetäkää tippi pois ohutletkusta.

### Vaihe 2



Kiinnittäkää ohutletku suoraan tipin keskelle, jotta se kiinnittyy tiukasti.

### Vaihe 3



Painakaa lujasti varmistaaksenne, että tippi kiinnittyy kunnolla.

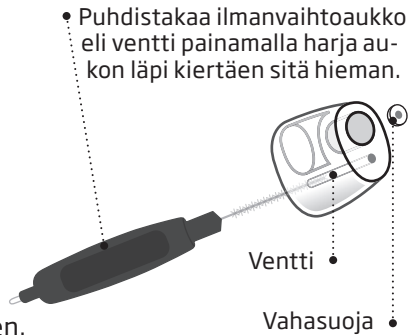
### TÄRKEÄÄ

Jos korvaosa ei ole ohutletkun päässä kojetta poistaessa korvasta, se voi olla yhä korvakäytävässä. Ottakaa tällöin yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen.

## Yksilöllisten korvaosien puhdistaminen

Yksilöllinen korvaosa tulee puhdistaa säännöllisesti. Korvaosassa on valkoinen vahasuoja\*, joka estää vaha ja likaa vahingoittamasta kuulokojetta.

Vaihtakaa vahasuoja, kun se tukkeutuu tai jos ääni ei kuulosta normaalilta. Voitte myös ottaa yhteyttä kuulualan ammattilaiseen.



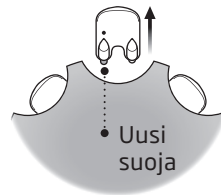
### TÄRKEÄÄ

Käyttäkää aina saman tyyppistä vahasuojaa kuin kuulokojeessa alun perin ollut. Jos haluatte lisätietoja vahasuojan käytöstä tai vaihdosta, ottakaa yhteyttä kuulualan ammattilaiseen.

\*VarioTherm-mikrokorvakappaleessa ja -kevyttipissä ei ole vahasuojaa.

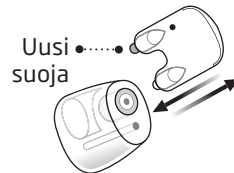
## ProWax-vahasuojan vaihtaminen

### 1. Työkalu



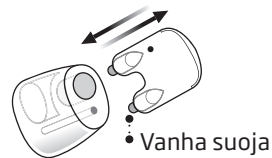
Poistakaa työkalu kuoresta. Työkalussa on kaksi haaraa, joista toinen on tyhjä ja toisessa on uusi vahasuoja.

### 2. Irrottaminen



Painakaa tyhjä haara korvaosan vahasuojaan, ja vetäkää se pois.

### 3. Uuden asettaminen



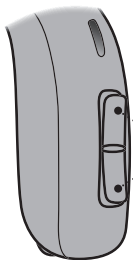
Painakaa toisessa haarassa oleva uusi vahasuoja kuulokkeeseen, poistakaa työkalu ja heittäkää se pois.

## Lentotila

Kun lentotila on käytössä, Bluetooth® on pois päältä. Kuulokoje toimii silti edelleen. Painikkeen painaminen yhdestä kuulokojeesta aktivoi lentotilan molemmissa kojeissa.

### Valinnainen merkkivalo

Merkkivalo vilkkuu sarjaa vihreä, punainen ja punainen muutaman kerran. Tämä vahvistaa, että lentotila on käytössä.



#### Käyttöön otto ja käytöstä poisto

Painakaa painiketta vähintään 7 sekuntia. Lyhyt melodia vahvistaa toimenpiteen.

Lentotila voidaan poistaa käytöstä myös avaamalla ja sulkemalla paristokotelo.

## Valinnaiset ominaisuudet ja toiminnot

Seuraavilla sivuilla kuvatut ominaisuudet ja toiminnot ovat valinnaisia. Kuuloalan ammattilainen voi kertoa, mitkä on ohjelmoitu omaan kuulokojeeseen.

Jos koette vaikeuksia joissakin kuuntelutilanteissa, eri ohjelmat voivat auttaa teitä. Kuuloalan ammattilainen vastaa ohjelmoinnista.

*Kirjoittakaa ylös kuuntelutilanteet, joissa saatatte tarvita apua.*

---

---

---



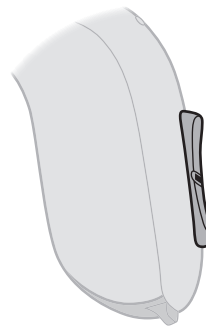
## Ohjelman vaihtaminen

Kuulokojeessa voi olla enintään neljä eri ohjelmaa. Ohjelmoinnista vastaa kuuloalan ammattilainen. Kun vaihdatte ohjelmaa, kuulette yhdestä neljään merkkiääntä ohjelman järjestyksen mukaan.

Lisätietoa on kohdassa Merkkiäänet ja LED-merkkivalot.

### Valinnainen merkkivalo

Vihreiden välähdysten lukumäärä ilmaisee valitun ohjelman.

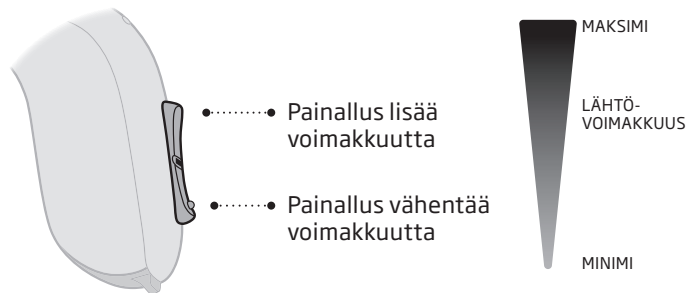


Painakaa painiketta vaihtaaksenne ohjelmia.

Ohjelmapainike vaihtaa ohjelma kerrallaan, esimerkiksi ohjelmasta 1 ohjelmaan 2 tai ohjelmasta 4 ohjelmaan 1.

## Voimakkuuden säätäminen

Kojeen äänenvoimakkuutta voidaan säätää painikkeen avulla. Voimakkuutta säädettäessä kuulette naksauksen.



## Valinnainen merkkivalo

Merkkivalo vahvistaa äänenvoimakkuuden muutokset vihreällä vilkahduksella. Lähtötasolla vihreä vilkahdus on pidempi. Kun saavutetaan minimi- tai maksimitaso, merkkivalo vilkahtaa punaisena.

## Vaimennus

Vaimennustoimintoa voidaan käyttää kuulokojeen vaimentamiseen. Vaimennustoiminto vaimentaa vain kuulokojeen mikrofonit.

### Valinnainen merkkivalo

Säännöllinen vihreä ja punainen välähdys ilmaisevat, että koje on vaimennettu.



Kuulokoje vaimennetaan painamalla painikkeen jompaa kumpaa puolta pitkään (4 sekuntia).

Lyhyt painallus palauttaa äänet.

### TÄRKEÄÄ

Koje ei mene pois päältä käytettäessä vaimennustoimintoa, vaan paristo kuluu koko ajan.

## Kuulokojeen käyttö iPhone:n ja iPadin kanssa

Kuulokojeenne on Made for iPhone® -kuulokoje. Sitä voidaan käyttää ja hallita iPhone-, iPad®- ja iPod touch® -laitteilla. Lisätietoa näiden laitteiden käytöstä kuulokojeen kanssa saa kuulualan ammattilaiselta.



Lisätietoa kuulokojeen yhdistämisestä iPhone:n laitepariksi on osoitteessa [www.oticon.global/pairing](http://www.oticon.global/pairing)

Lisätietoa yhteensopivuudesta on osoitteessa [www.oticon.fi/compatibility](http://www.oticon.fi/compatibility)

Made for Apple -merkinnän käyttö tarkoittaa, että laite on suunniteltu yhdistettäväksi merkinnässä mainittuihin Apple-tuotteisiin ja että laitteen kehittäjä on vahvistanut laitteen täyttävän Applen suorituskykystandardit. Apple ei ole vastuussa laitteen toiminnasta tai sen yhteensopivuudesta turvallisuus- ja viranomaissäädösten kanssa.

Tämän laitteen käyttö yhdessä iPodin, iPhone:n tai iPadin kanssa voi vaikuttaa langattomaan suorituskykyyn.

## Langattomat lisälaitteet

Langattomiin kuulokojeisiin voidaan liittää monia lisälaitteita. Ne auttavat kuulemaan ja viestimään entistä paremmin jokapäiväisissä tilanteissa.

### ConnectClip

Pariliitettynä matkapuhelimen kanssa kuulokojeita voidaan käyttää handsfree-kuulokkeina tai etämikrofonina.

### TV-sovitin 3.0

Television ja elektronisten audiolaitteiden äänen langaton lähetin. TV-sovitin suoratoistaa äänen suoraan kuulokojeeseen.

### FM

Kuulokoje voidaan liittää FM-järjestelmään. FM-vastaanottimen avulla FM-lähettimen lähettämä signaali voidaan vastaanottaa suoraan kuulokojeeseen. Kuulokoje kytkeytyy lentotilaan sen ollessa FM-ohjelmassa.

### Kaukosäädin 3.0

Vaihtaa kuulokojeen ohjelmaa, säätää äänenvoimakkuutta tai vaimentaa kuulokojeen.

### Oticon ON -sovellus

Tarjoaa intuitiivisen ja huomaamattoman tavan ohjata kuulokojetta. iPhone-, iPad-, iPod touch- ja Android™-laitteisiin.

Lisätietoa saa kuuloalan ammattilaiselta tai osoitteesta:  
[www.oticon.fi](http://www.oticon.fi)

Apple, Apple logo, iPhone, iPad ja iPod touch ovat Apple Inc:n Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröimiä tavaramerkkejä. App Store on Apple Inc. palvelumerkki. Android, Google Play ja Google Play logo ovat Google LLC:n tavaramerkkejä.

## Muut valinnat



### Induktiokelaohjelma

Helpottaa kuulemista puhuttaessa puhelimeen, jossa on sisäänrakennettu silmukkajärjestelmä, tai rakennuksissa, joihin on asennettu silmukkajärjestelmä, kuten esimerkiksi teattereissa, kirkoissa tai luentosaleissa. Tämä symboli tai vastaavat merkinnät osoittavat, että tilaan on asennettu silmukkajärjestelmä.



### Automaattinen puhelintoiminto - valittavissa Oticon Opniin ja Oticon Siyaan

Aktivoi kuulokojeen puhelinohjelman, jos puhelimeen liitetään erityinen magneetti.

### CROS - valittavissa kojeisiin Oticon Opn S 1, Opn S 2, Oticon Opn Play 1, Oticon Ruby 1 ja Ruby 2

Ratkaisu ihmisille, joiden toinen korva on kuuro. Heikommalle korvalle asetettava Oticon CROS lähettää äänen paremman korvan kuulokojeeseen.

### Suora audioliitäntä (DAI)

Sallii kuulokojeiden vastaanottaa signaaleja suoraan ulkoisista lähteistä kuten esim. TV, radio, musiikkisoittimet jne. DAI-sovitin liitetään kuulokojeeseen ja kaapelin avulla ulkoiseen äänilähteeseen.

Lisätietoa saa kuuloalan ammattilaiselta.

#### TÄRKEÄÄ

Kun audioliitäntä yhdistetään verkkovirtaan kytkettyyn laitteeseen, tämän laitteen tulee täyttää standardin IEC 62368-1 tai vastaavan vaatimukset.

## Lukittava paristokotelo

Lukittavaa paristokoteloä on käytettävä, kun kyseessä on pieni lapsi tai henkilö, josta on syytä epäillä, että hän ei ymmärrä kojeen käyttöä.

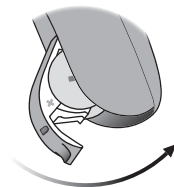
Kuuloalan ammattilainen voi auttaa tarvittaessa kotelon vaihtamisessa.

### TÄRKEÄÄ

Vältä liiallista voimankäyttöä lukitun paristokotelon avaamisessa. Älkää kääntäkö paristokoteloä liian auki. Varmistakaa, että paristo asetetaan oikein.

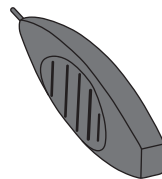
Ottakaa yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen, jos epäilette lukittavan paristokotelon olevan vaurioitunut.

### Paristokotelon lukitseminen



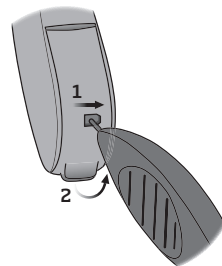
Sulkekaa paristokotelo kokonaan ja varmistakaa, että se on lukittu.

### Työkalu paristokotelon avaamiseksi



Käytä tätä pientä työkalua, joka on saatavilla kuuloalan erikoisliikkeistä.

### Paristokotelon avaaminen



Laittakaa työkalun pää paristokotelon takana olevaan pieneen aukkoon.

1. Työntäkää sitä oikealle samalla painaen
2. Avatkaa paristokotelo

## **Tinnitus SoundSupport™** (valinnainen)

### **Tinnitus SoundSupportin käyttötarkoitus**

Tinnitus SoundSupport on tarkoitettu avuksi tinnituksesta kärsiville. Se tarjoaa tilapäistä helpotusta luomalla taustääntä ja soveltuu osaksi tinnitukseen sopeuttamista.

Kohderyhmänä ovat täysi-ikäiset käyttäjät (yli 18-vuotiaat).

Tinnitus SoundSupport on tarkoitettu kuulonhuollon ammattilaisille, jotka ovat erikoistuneet tinnituksen ja kuulonalenemien arviointiin ja hoitoon. Tinnitus SoundSupportin sovittajana tulee olla kuuloalan ammattilainen, jolla on asiantuntemusta tinnituksen kokonaisvaltaisessa hoitamisessa.

## **Ohjeita äänigeneraattorin käyttäjille**

Nämä ohjeet sisältävät tietoa Tinnitus SoundSupportista, jonka kuuloalan ammattilainen on mahdollisesti ohjelmoinut kojeeseen.

Tinnitus SoundSupport on tinnituksen hallintasovellus, joka tuottaa ääntä sopivalla voimakkuudella ja taajuudella auttaen lievittämään tinnitusta. Kuuloalan ammattilaisen kanssa voitte suunnitella mahdollista jatkohoitoa. On tärkeää, että ammattilaisen neuvoja ja ohjeita noudatetaan huolellisesti.

### **Ainoastaan lääkärin määräyksestä**

Hyvä terveydenhuoltokäytäntö edellyttää, että korvaääkäri on suorittanut tinnituksesta kärsivälle henkilölle tarkastuksen ennen äänigeneraattorin käyttöönottoa. Tarkastuksen tarkoituksena on varmistaa, että hoidettavissa olevat, tinnitusta aiheuttavat sairaudet tunnistetaan ja hoidetaan ennen äänigeneraattorin käyttöönottoa.

## Äänen ja voimakkuuden säädöt

Kuuloalan ammattilainen on ohjelmoinut Tinnitus SoundSupportin vastaamaan kuulonalenemaanne sekä mieltymyksiänne tinnituksen hoidossa. Tarjolla on useita erilaisia äänivaihtoehtoja. Yhdessä kuuloalan ammattilaisen kanssa voitte valita teille sopivimmat.

### Tinnitus SoundSupport -ohjelmat

Miettikää yhdessä kuuloalan ammattilaisen kanssa, mihin ohjelmiin haluatte Tinnitus SoundSupportin käyttöön. Äänigeneraattori voidaan ottaa käyttöön enintään neljään ohjelmaan.

### Vaimennus

Jos ohjelma, jossa Tinnitus SoundSupport on käytössä, vaimennetaan, koje vaimentaa vain ympäristöäännet, ei Tinnitus SoundSupportin tuottamia ääniä. Katsokaa aiempi kappale: "Vaimennus".

### Voimakkuuden säätö Tinnitus SoundSupportissa

Kun valitsette kuulokojeeseen ohjelman, jossa Tinnitus SoundSupport on käytössä, kuuloalan ammattilainen voi ohjelmoida kuulokojeen painikkeen toimimaan vain tinnituksen hoitoäänien voimakkuussäätimenä.

Kuuloalan ammattilainen voi ohjelmoida äänigeneraattorin voimakkuussäätimen kahdella eri tavalla:

- A) voimakkuus säädetään kumpaankin korvaan erikseen tai
- B) voimakkuus säädetään molempiin korviin yhtä aikaa.



### A) Tinnitus SoundSupportin erillinen voimakkuudensäätö

Voimakkuuden **nostaminen** (vain yhdessä kuulokojeessa): painikkeen yläosan lyhyt painallus toistuvasti, kunnes saavutetaan haluttu voimakkuus.

Voimakkuuden **laskeminen** (vain yhdessä kuulokojeessa): painikkeen alaosan lyhyt painallus toistuvasti, kunnes saavutetaan haluttu voimakkuus.

### B) Tinnitus SoundSupportin yhtäaikainen voimakkuudensäätö

Molempien kojeiden voimakkuutta voidaan nostaa ja laskea yhdestä kojeesta. Säättäessänne voimakkuutta yhdellä kojeella, toisen säädöt seuraavat perässä.

Voimakkuuden **nostaminen**: painikkeen yläosan lyhyt painallus toistuvasti.

Voimakkuuden **laskeminen**: painikkeen alaosan lyhyt painallus toistuvasti.

## Käyttöajan rajoittaminen

### Käyttö

Tinnitus SoundSupportin tuottamat äänenvoimakkuudet voidaan asettaa tasolle, joka pitkäkestoisen käytön seurauksena voi johtaa pysyvään kuulonalenemaan. Kuuloalan ammattilainen kertoo teille Tinnitus SoundSupportin päivittäiset enimmäiskäyttöajat. Voimakkuutta ei tule koskaan säätää epämukavuutta aiheuttavalle tasolle.

Katsokaa taulukosta "Tinnitus SoundSupport: käyttörajoitukset", joka löytyy tämän oppaan lopusta luvusta "Kuulokojeenne yksilölliset asetukset", montako tuntia päivässä voitte turvallisesti käyttää hoitoääniä kuulokojeissanne.

## **Tärkeää tietoa kuuloalan ammattilaisille Tinnitus SoundSupportista**

### **Kuvaus**

Tinnitus SoundSupport on moduuli, joka voidaan aktivoida kuulokojeeseen kuuloalan ammattilaisen toimesta.

### **Enimmäiskäyttöaika**

Tinnitus SoundSupportin käyttöaika tulee vähentää, kun voimakkuustasoksi nostetaan yli 80 dB(A) SPL. Sovituksessa käytettävä ohjelma antaa automaattisesti varoituksen, jos koje ylittää 80 dB(A) SPL. Katso enimmäiskäyttöajat sovitushjelman tinnituskaavion vierestä.

### **Voimakkuussäädin on poistettu käytöstä**

Oletusarvoisesti äänigeneraattorin voimakkuussäädin on pois käytöstä. Äänialtistumisen riski kasvaa, kun voimakkuussäädin otetaan käyttöön.

### **Voimakkuussäätimen käyttöönotosta**

Jos tinnituksen hoitoäänten voimakkuussäädin otetaan käyttöön, painikkeiden ja ilmasimien näytössä saatetaan näyttää varoitus. Näin tapahtuu, jos hoitoääntä voidaan kuunnella tasoilla, jotka saattavat vahingoittaa kuuloa. Sovitusohjelman enimmäiskäyttöaikojen taulukosta näkyy, montako tuntia potilas voi turvallisesti käyttää Tinnitus SoundSupportia.

- Ottakaa ylös enimmäiskäyttöaika jokaiselle ohjelmalle, johon Tinnitus SoundSupport on otettu käyttöön.
- Kirjoittakaa arvot tämän oppaan lopussa olevaan taulukkoon "Tinnitus SoundSupport: käyttörajoitukset".
- Neuvokaa käyttöajat potilaalle.

## **Tinnitus SoundSupportia koskevat varoitukset**

Jos kuuloalan ammattilainen on aktivoinut kojeeseen Tinnitus SoundSupport -äänigeneraattorin, ottakaa huomioon seuraavat varoitukset.

Tinnituksen äänenhallintalaitteisiin liittyy joitakin potentiaalisia riskitekijöitä. Näitä ovat muun muassa tinnituksen mahdollinen pahentuminen tai kuulokynnyksen muutos.

Mikäli koette tai huomaatte muutoksia kuulossanne tai tinnituksessa tai koette huimausta, pahoinvointia, päänsärkyä, rytmihäiriöitä tai mahdollisia ihoärsytystä kojeen käytön seurauksena, tulee kojeen käyttö välittömästi keskeyttää ja hakeutua lääkärin tai kuuloalan ammattilaisen vastaanotolle.

Kuten monilla laitteilla, äänigeneraattorin väärinkäytöllä voi olla mahdollisia haittavaikutuksia. Pitäkää huolta, että kojeen luvaton käyttö on estetty, ja säilyttäkää kojetta lasten ulottumattomissa.

### **Enimmäiskäyttöaika**

Noudattakaa aina kuuloalan ammattilaisen neuvomaa Tinnitus SoundSupportin päivittäistä enimmäiskäyttöaika. Pitkäkestoinen käyttö voi johtaa tinnituksen tai kuulonaleneman pahenemiseen.

## **Yleiset varoitukset**

Tutustukaa huolellisesti seuraaviin yleisiin varoituksiin ennen kuulokojeen käyttöä henkilökohtaisen turvallisuutenne ja oikean käytön varmistamiseksi.

Ottakaa yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen, jos kohtaatte yllättävää toimintaa tai vakavia vaaratilanteita kuulokojetta käytettäessä tai sen käytön takia. Kuuloalan ammattilainen tukee teitä asian käsittelyssä ja tarvittaessa raportoimisessa valmistajalle ja/tai paikallisille viranomaisille.

Huomioikaa, että kuulokoje ei palauta kuuloa normaaliksi eikä estä tai paranna luontaisesta syystä aiheutuvaa kuulon heikkenemistä. Kuulokoje on vain osa kuulon kuntoutusta. Lisänä saatetaan tarvita kuunteluharjoitteita ja huuilta lukemisen opettelua. Useimmiten

kuulokojeesta ei saa kaikkea mahdollista hyötyä, jos sitä ei käytetä säännöllisesti.

### **Kuulokojeen käyttäminen**

Kuulokojetta saa käyttää vain kojeen sovittaneen asiantuntijan ohjeiden mukaisesti niillä säädöillä, jotka hän kojeeseen tekee. Poikettaessa ohjeista voi seurauksena olla äkillinen, jopa pysyvä kuulon menetys.

Älkää koskaan lainatko kuulokojettanne toiselle, sillä sen käyttö voi vahingoittaa hänen kuuloaan pysyvästi.

## Yleiset varoitukset

**Tukehtumisvaara tai paristojen ja muiden pienten osien nielemisvaara**  
Kuulokojeet, niiden osat ja paristot on säilytettävä lasten ja kaikkien sellaisten ulottumattomissa, jotka saattavat niellä ne tai muutoin vahingoittaa itseään niillä.

Paristoja on joskus vahingossa nieltävä lääkkeinä. Tarkistakaa siis lääkkeenne aina ennen niiden ottamista.

Useimmat kuulokojeet voidaan halutaessa varustaa lukittavalla paristokotelolla. Suosittelemme tätä erityisesti, kun kyseessä on pieni lapsi tai henkilö, josta on syytä epäillä, ettei hän ymmärrä kojeen käyttöä.

Alle 3-vuotiaiden lasten kojeissa tulee aina olla lukittava paristokotelo. Lisätietoa saatavuudesta saa kuuloalan ammattilaiselta.

*Jos joku nieleisee pariston tai kuulokojeen, on otettava välittömästi yhteyttä lääkäriin.*

### **Paristojen käyttäminen**

Käyttäkää aina laitteeseen suositeltuja paristoja. Huonolaatuiset paristot voivat vuotaa ja rikkoa kojeen tai aiheuttaa vahinkoja.

Älkää koskaan yrittäkö ladata paristoja tai hävittää niitä polttamalla. Paristot voivat räjähtää.

### **Kuulokojeen toimintahäiriöt**

Kuulokoje voi lakata toimimasta ilman varoitusta. Muistakaa tämä erityisesti liikenteessä tai sellaisissa tilanteissa, joissa varoitusäänten kuuleminen on tärkeää. Kuulokoje voi lakata toimimasta esimerkiksi pariston loppuessa tai jos kosteus tai vaha tukkii letkun.

### **Aktiiviset implantit**

Kuulokojeen vaikutus ihmisten terveyteen on testattu ja kuvailtu tarkkaan SAR-arvoja (sähkömagneettisen energian ja jännitteen ihmiskehoon imeytymistä kuvaavia altistumisarvoja) koskevien kansainvälisten standardien mukaisesti.

Altistumisarvot ovat reilusti alle kansainvälisesti hyväksytyjen SAR-turvallisuusrajojen, jotka on määritelty ihmisten terveyttä ja aktiivisten lääkinnällisten laitteiden, kuten tahdistimien ja sydämen defibrillaattorien, käyttöä koskevissa standardeissa.

Jos teillä on aktiivinen aivoimplantti, ottakaa yhteys valmistajaan ja kysykää implantin mahdollisesta häiriintymisestä.

Automaattisen puhelintoiminnon magneetti ja MultiTool-työkalu (jossa on sisäänrakennettu magneetti) tulee

pitää yli 30 cm:n päässä implantista. Älkää säilyttäkö niitä esimerkiksi rintataskussa.

### **Sisäkorvaistutteen**

Jos käytätte sisäkorvaistutetta yhdessä korvassa ja kuulokojetta toisessa korvassa, pitäkää sisäkorvaistute aina vähintään 1 cm:n etäisyydellä kuulokojeesta. Sisäkorvaistutteen ääniprosessorien, kelojen ja magneettien magneettikenttä voi vahingoittaa kuulokojeen kuulokeyksikköä pysyvästi. Laitteita ei saa koskaan asettaa lähelle toisiaan esim. pöydälle puhdistuksen tai paristojen vaihdon aikana. Sisäkorvaistutetta ja kuulokojetta ei saa kuljettaa samassa laatikossa.

## Yleiset varoitukset

### Röntgen/CT/MR/PET-kuvaus, sähköhoito ja kirurgia

Älkää käyttäkö kuulokojetta röntgen-, CT-, MR- tai PET-kuvauksen, sähköhoidon tai leikkauksen aikana, sillä voimakkaat sähkömagneettiset kentät voivat vaurioittaa kuulokojetta.

### Kuumuus ja kemikaalit

Kuulokojeita ei saa koskaan altistaa korkeille lämpötiloille, esim. jättää aurinkoiseen paikkaan pysäköityyn autoon. Älkää myöskään kuivatko niitä mikroaalto- tai muussa uunissa. Kosmetiikan, hiuskiinteiden, hajuveden, partaveden, aurinkovoiteen ja hyönteiskarkotteen sisältämät kemikaalit voivat vahingoittaa kuulokojetta. Poistakaa kuulokoje ennen näiden aineiden käyttöä ja antakaa aineiden kuivua ennen kojeen käyttöä.

### Power-kuulokoje

Valittaessa, sovitettaessa ja käytettäessä kuulokojetta, jonka suurin äänenpainetaso ylittää 132 dB SPL (IEC 60138-4 / IEC 711), on noudatettava erityistä huolellisuutta, koska vaarana on vahingoittaa kuulokojeen käyttäjän jäljellä olevaa kuuloa.

*Katsokaa tämän käyttöohjeen alussa olevasta mallien yhteenvedosta, onko kojeenne Power-kuulokoje.*

### Mahdollisia haittavaikutuksia

Kuulokojeiden ja korvaosien käyttö voi aiheuttaa lisääntyneitä vahan erityistä korvassa.

Kuulokojeissa käytetyt allergisoimatot materiaalit saattavat aiheuttaa harvinaisissa tapauksissa ihoärsytystä tai muita haittavaikutuksia.

*Ottakaa yhteys lääkäriin, mikäli tällaisia esiintyy.*

### Käyttö lentokoneessa

Kuulokojeenne on Bluetooth-laite. Lentokoneessa kuulokoje täytyy asettaa lentotilaan, jolloin Bluetooth poistetaan käytöstä, ellei lentohenkilökunta ole antanut lupaa Bluetoothin käytölle.

### Yhdistäminen ulkoisiin laitteisiin

Kun kuulokojeet yhdistetään (ulkoisella tulokaapelilla ja/tai USB-kaapelilla ja/ tai suoraan) ulkoiseen laitteeseen (signaalilähteeseen), ulkoinen laite vaikuttaa käytön turvallisuuteen. Jos ulkoinen laite kytketään sähköpistorasiaan, ulkoisen laitteen on oltava IEC 62368-1:n tai vastaavan turvallisuusstandardin mukainen.

### Yhteensopimattomat, ei-mukana tulleet lisävarusteet

Käytä ainoastaan valmistajan toimittamia lisävarusteita, antureita

tai kaapeleita. Yhteensopimattomat lisävarusteet voivat heikentää laitteen sähkömagneettista yhteensopivuutta (EMC).

### Kuulokojeisiin ei saa tehdä muutoksia

Muutokset, joita valmistaja ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, mitätöivät laitteen takuun.

### Häiriöt

Kuulokojeen häiriönsietokyky on tarkoin tutkittu tiukimpien kansainvälisten standardien mukaan. Sähkömagneettista häiriötä saattaa esiintyä oikealla näkyvällä symbolilla merkittyjen laitteiden läheisyydessä. Radiotaajuutta (RF) käyttävät kannettavat ja mobiiliviestintälaitteet voivat vaikuttaa kuulokojeen toimintaan. Jos kuulokojeessanne ilmenee sähkömagneettista häiriötä, siirrykää etämmälle häiriönlähteestä häiriön vähentämiseksi.

## Vianmääritys

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Ei ääntä	Tyhjä paristo	Vaihtakaa paristo
	Tukkiutunut korvaosa (tippi, Grip Tip, korvakappale tai mikrokorvakappale)	Puhdistakaa korvakappale tai mikrokorvakappale tai vaihtakaa vahasuoja Harkitkaa tipin tai GripTipin vaihtamista
	Kuulokojeen mikrofoni vaimennettu	Poistakaa kuulokojeen mikrofonin vaimennus
Katkonainen tai heikko ääni	Tukkiutunut äänikanava	Puhdistakaa korvakappale tai mikrokorvakappale, vaihtakaa vahasuoja tai vaihtakaa tippi tai GripTip
	Kosteus	Pyyhkikää paristo kuivalla liinalla
Koje vinkuu	Kuulokojeen korvaosa on asetettu väärin	Asettakaa korvaosa uudelleen
	Korvakäytävään kertynyt vahaa	Pyytäkää lääkäriä tutkimaan korvakäytävänne
	Korvan muoto on muuttunut	Ottakaa yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen
Koje piippaa / merkkivalo vilkkuu (valinnainen)	Jos kuulokojeesta kuuluu 8 piippausta 4 kertaa peräkkäin ja/tai punainen valo vilkkuu 4 kertaa pienin väliajoin, kuulokojeen mikrofoni täytyy tarkistuttaa huollossa	Ottakaa yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen
Parinmuodostusongelma Apple-laitteen kanssa	Bluetooth-yhteys ei toimi	<b>1)</b> Poistakaa pariliitos. <b>2)</b> Kytkekää Bluetooth pois ja takaisin päälle. <b>3)</b> Avatkaa ja sulkekaa kuulokojeen paristokotelo. <b>4)</b> Yhdistäkää kuulokoje pariksi uudelleen (lisätietoa on osoitteessa <a href="http://www.oticon.global/pairing">www.oticon.global/pairing</a> )
	Vain yksi kuulokoje liitettiin pariksi	

## Veden- ja pölynkestävyys (IP68)

Kuulokoje on pölynkestävä ja suojattu veden sisäänpääsystä, mikä tarkoittaa, että se on suunniteltu käytettäväksi kaikissa arkielämän tilanteissa. Hikoilemisesta tai sateesta kastumisesta ei tarvitse olla huolissaan. Jos kuulokoje kuitenkin joutuu kosketuksiin veden kanssa ja lakkaa toimimasta, noudattakaa näitä ohjeita:

1. Pyyhkikää kevyesti vesi kojeesta.
2. Avatkaa paristokotelo, poistakaa paristo ja pyyhkikää paristokoteloon päässyt vesi.
3. Antakaa kuulokojeen kuivua paristokotelo auki noin 30 minuutin ajan.
4. Asettakaa uusi paristo.

### TÄRKEÄÄ

Älkää käyttäkö kuulokojetta suihkussa tai muissa vesiaktiiviteeteissa. Älkää upottako kuulokojetta veteen tai muihin nesteisiin.

## Käyttöolosuhteet

<b>Käyttöympäristön olosuhteet</b>	Lämpötila: +1°C - +40°C Kosteus: 5-93 % suhteellinen kosteus, ei-tiivistyvä
<b>Kuljetus- ja varastointiolosuhteet</b>	Lämpötila ja kosteus eivät saa ylittää annettuja arvoja pitkiä aikoja kuljetuksen tai varastoinnin aikana:  Lämpötila: -25°C - +60°C Kosteus: 5-93 % suhteellinen kosteus, ei-tiivistyvä

## Tekniset tiedot

Kuulokojeessa on kahdenlaista radiotekniikkaa, jotka on kuvattu alla:

Kuulokojeessa on radiolähetin-vastaanotin. Se käyttää lyhyen kantaman magneettista induktioteknologiaa, joka toimii taajuudella 3,84 MHz. Lähettimen magneettikentän voimakkuus on hyvin heikko ja aina alle 15 nW (tyypillisesti alle -40 dB $\mu$ A/m (-12,20 dB $\mu$ A/ft) 10 metrin (33 jalan) etäisyydellä).

Kuulokoje sisältää myös radiovastaanottimen, joka käyttää Bluetooth Low Energyä (BLE) ja omaa lyhyen kantaman radiotekniikkaa, jotka molemmat toimivat ISM-kaistalla 2,4 GHz.

Radiolähetin on heikko ja aina alle 3 mW, mikä vastaa 4,8 dBm:n kokonaisradiotehoa.

Kuulokoje noudattaa sähkömagneettista yhteensopivuutta ja ihmisaltistusta koskevia kansainvälisiä standardeja. Kuulokojetta saa käyttää vain paikoissa, joissa langaton tiedonsiirto on sallittu.

Kuulokojeen koon asettamista rajoituksista johtuen kaikki asiaan liittyvät hyväksymismerkinnot ovat tässä asiakirjassa.

Lisätietoa löydätte tuotteen teknisten tietojen erittelystä osoitteesta: [www.oticon.fi](http://www.oticon.fi).

Valmistaja vakuuttaa, että tämä kuulokoje on yhteensopiva direktiivin 2014/53/EU keskeisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien lausekkeiden kanssa.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavissa valmistajalta.



Oticon A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Denmark/Tanska  
[www.oticon.global](http://www.oticon.global)

CE 0543



Elektroniikkalajitejäte on käsiteltävä paikallisen lainsäädännön edellyttämällä tavalla.






 **Bluetooth®**









**IP68**



## Tässä oppaassa käytettyjen symbolien kuvaukset

	<b>Varoitukset</b> Varoitusymbolilla merkitty teksti täytyy lukea ennen laitteen käyttöä.
	<b>Valmistaja</b> Laitteen on tuottanut valmistaja, jonka nimi ja osoite näkyvät tämän symbolin vieressä. Osoittaa lääkinnällisen laitteen valmistajan EU-direktiivien 90/385/ETY, 93/42/ETY ja 98/79/EY mukaisesti.
	<b>CE-merkki</b> Laitte on lääkinnällisistä laitteista annetun direktiivin 93/42/ETY mukainen. Neljä numeroa ovat ilmoitetun laitoksen tunnistusnumero.
	<b>Elektroniikkaromu (WEEE)</b> Kuulokojeet, lisälaitteet ja paristot on kierrätettävä paikallisten määräysten mukaisesti. Kuulokojeen käyttäjä voi myös palauttaa elektroniikkaromun hankintapaikkaan hävitettäväksi. Elektroniikkalaitteista ja romusta annetun direktiivin 2012/19/EU (WEEE) piiriin kuuluva elektroniikkalaitte.
	<b>Vaatimustenmukaisuusmerkki (RCM)</b> Laitte noudattaa Australian ja Uuden-Seelannin markkinoille vietävien laitteiden sähköturvallisuutta, EMC:tä ja radiotaajuuksia koskevia vaatimuksia.

	<b>IP-koodi</b> Ilmaisee suojaluokan veden tai hiukkasten haitallisen sisäänpääsyn estämiseksi EN 60529:1991/A1:2002:n mukaisesti. IP6X ilmaisee täyden pölyltä suojauksen. IPX8 ilmaisee suojauksen jatkuvan veteen upotuksen vaikutuksilta.
	<b>Bluetooth-logo</b> Bluetooth SIG, Inc:n rekisteröity tavaramerkki kaikkialla, missä käyttö on lisenssinvaraista.
	<b>Made for Apple -merkinnät</b> Ilmaisee, että laite on yhteensopiva iPhone-, iPad- ja iPod touch -laitteiden kanssa.
	<b>Induktiosilmukka</b> Tämä merkintä ilmaisee yleisesti käytössä olevasta kuunteluavusteesta. "T" -merkki osoittaa, että tilaan on asennettu silmukajärjestelmä.
	<b>Radiotaajuuksilähetin</b> Kuulokoje sisältää radiotaajuuksilähtimen.
	<b>Maailmanlaajuinen kauppanimikenumero</b> 14-numeroinen numerosarja, jota käytetään lääkinnällisten tuotteiden, myös lääkinnällisten laitteiden ohjelmistojen, yksilöimiseen maailmanlaajuisesti. Tässä oppaassa esiintyvä GTIN viittaa lääkinnällisen laitteen laiteohjelmistoon. Lakisääteisissä pakkausmerkinnöissä GTIN viittaa lääkinnälliseen laitteeseen.

### Pakkausmerkinnöissä käytetyt lisämerkinnät

**Pidä kuivana**

Ilmaisee, että lääkinällinen laite on suojattava kosteudelta.

**Varoitusmerkki**

Tutustukaa käyttöohjeen varoituksiin.

**Luettelonumero**

Ilmaisee valmistajan viitenumeron, josta lääkinällinen laite voidaan tunnistaa.

**Sarjanumero**

Ilmaisee valmistajan sarjanumeron, josta lääkinällinen laite voidaan tunnistaa.

**Lääkinällinen laite**

Tämä laite on lääkinällinen laite.

## Kansainvälinen takuu

Tällä kuulokojeella on valmistajan myöntämä rajoitettu 12 kuukauden takuu, joka alkaa kojeen ostopäivästä. Tämä rajoitettu takuu kattaa valmistus- ja materiaaliviat itse kuulokojeessa, muttei siihen liittyvissä lisävarusteissa, kuten paristot, letkut, kuulokkeet, korvaosat, vahasuojat jne. Ongelmat, jotka johtuvat kuulokojeen huolimattomasta käsittelystä tai hoidosta, käyttöohjeiden vastaisesta käytöstä tai muun kuin maahantuojaan suorittamasta korjauksesta, altistumisesta korroosiota aiheuttaville olosuhteille, korvan fyysisistä muutoksista, vieraiden esineiden joutumisesta kojeeseen tai vääristä säädöistä, EIVÄT kuulu

takuun piiriin ja saattavat poistaa takuuvastuun kokonaan. Tämä takuu ei vaikuta kansallisen lainsäädännön antamiin laillisiin oikeuksiin koskien kulutustavaroiden kauppaa. Kuulokojeen myyjällä saattaa olla edellä olevaa takuuta laajempi takuu. Lisätietoja saa myyjältä.

### Jos koje tarvitsee huoltoa

Ottakaa yhteyttä ensin kuulokojeen hankintapaikkaan, jossa voidaan hoitaa pienemmät ongelmat ja tehdä tarvittavia säätöjä.

## Takuu

### Todistus

Omistajan nimi: \_\_\_\_\_

Kuuloalan ammattilainen: \_\_\_\_\_

Kuuloalan ammattilaisen osoite: \_\_\_\_\_

Kuuloalan ammattilaisen puhelin: \_\_\_\_\_

Ostopäivä: \_\_\_\_\_

Takuaika: \_\_\_\_\_ Kuukausi: \_\_\_\_\_

Vasen koje: \_\_\_\_\_ Sarjanro: \_\_\_\_\_

Oikea koje: \_\_\_\_\_ Sarjanro: \_\_\_\_\_

## Kuulokojeenne yksilölliset asetukset

Kuulokojeen sovittaja täyttää.





Tinnitus SoundSupport: käyttörajoitukset			
<input type="checkbox"/>	Ei käyttörajoituksia		
	Ohjelma	Aloitusvoimakkuus (Tinnitus)	Suurin voimakkuus (Tinnitus)
<input type="checkbox"/>	1	Maks. _____ tuntia päivässä	Maks. _____ tuntia päivässä
<input type="checkbox"/>	2	Maks. _____ tuntia päivässä	Maks. _____ tuntia päivässä
<input type="checkbox"/>	3	Maks. _____ tuntia päivässä	Maks. _____ tuntia päivässä
<input type="checkbox"/>	4	Maks. _____ tuntia päivässä	Maks. _____ tuntia päivässä

Kuulokojeen asetukset				
Vasen		Oikea		
<input type="checkbox"/> Kyllä	<input type="checkbox"/> Ei	Voimakkuussäädin	<input type="checkbox"/> Kyllä	<input type="checkbox"/> Ei
<input type="checkbox"/> Kyllä	<input type="checkbox"/> Ei	Ohjelman vaihto	<input type="checkbox"/> Kyllä	<input type="checkbox"/> Ei
<input type="checkbox"/> Kyllä	<input type="checkbox"/> Ei	Vaimennus	<input type="checkbox"/> Kyllä	<input type="checkbox"/> Ei
<input type="checkbox"/> Kyllä	<input type="checkbox"/> Ei	Tinnitus SoundSupport	<input type="checkbox"/> Kyllä	<input type="checkbox"/> Ei
Voimakkuussäätimen merkkiäännet				
<input type="checkbox"/> Käytössä	<input type="checkbox"/> Ei käytössä	Äänimerkki min./maks. voimakkuustasoilla	<input type="checkbox"/> Käytössä	<input type="checkbox"/> Ei käytössä
<input type="checkbox"/> Käytössä	<input type="checkbox"/> Ei käytössä	Äänimerkki voimakkuutta vaihdettaessa	<input type="checkbox"/> Käytössä	<input type="checkbox"/> Ei käytössä
<input type="checkbox"/> Käytössä	<input type="checkbox"/> Ei käytössä	Äänimerkki aloitusvoimakkuudella	<input type="checkbox"/> Käytössä	<input type="checkbox"/> Ei käytössä
Pariston merkkiäännet				
<input type="checkbox"/> Käytössä	<input type="checkbox"/> Ei käytössä	Heikon pariston varoitus	<input type="checkbox"/> Käytössä	<input type="checkbox"/> Ei käytössä

## Merkkiäänet ja LED-merkkivalot






Erilaiset merkkiäänet ja LED-valot kertovat kuulokojeen tilasta. Nämä on eritelty seuraavilla sivuilla.

Kuuloalan ammattilainen voi ohjelmoida merkkiäänet ja -valot toimimaan toiveidenne mukaisesti.

Ohjelma	<input type="checkbox"/> Ääni	<input type="checkbox"/> LED-valo <sup>1)</sup>	Milloin käyttää
1	1 merkkiääni		
2	2 merkkiääntä		
3	3 merkkiääntä		
4	4 merkkiääntä		

 Vihreä vilkahdus

1) LED-valo jatkuva tai toistuu kolme kertaa pienin tauoin

PÄÄLLÄ	Ääni	LED-valo	Valon lisäselite
Virta päälle	<input type="checkbox"/> Melodia	<input type="checkbox"/> 	Näytetään kerran
Voimakkuus	Ääni	LED-valo	
Lähtövoimakkuus	<input type="checkbox"/> 2 piippausta	<input type="checkbox"/> 	Näytetään kerran
Minimi- tai maksimivoimakkuus	<input type="checkbox"/> 3 piippausta	<input type="checkbox"/> 	
Voimakkuuden nosto/lasku	<input type="checkbox"/> 1 piippaus	<input type="checkbox"/> 	
Vaimennus		<input type="checkbox"/> 	Jatkuva tai toistuu kolme kertaa

 Pitkä vihreä vilkahdus  Vihreä vilkahdus  Punainen vilkahdus

Lisälaitteet	<input type="checkbox"/> Ääni	<input type="checkbox"/> LED-valo	Valon lisäselite
FM- ja langaton ohjelma <sup>1)</sup>	2 eri merkkiääntä		Jatkuva tai toistuu kolme kertaa
FM- ja langaton ohjelma <sup>2)</sup>	2 eri merkkiääntä		
Lentotila	Ääni	<input type="checkbox"/> LED-valo	
Lentotila päälle	Lyhyt melodia		
Lentotila pois päältä	Lyhyt melodia		

Pitkä vihreä vilkahdus Vihreä vilkahdus Punainen vilkahdus

- 1) DAI/FM + kuulokojemikrofoni, TV-sovitin  
 2) Vain DAI/FM-signaali, ConnectClip-etämikrofoni  
 3) Käytettävissä vain, kun on valittu kolmesti toistuva

Z15271FI / 2019.12.27

Varoitukset	Ääni	LED-valo	Valon lisäselite
Virta vähissä	<input type="checkbox"/> 3 vaihtuvaa merkkiääntä	<input type="checkbox"/>	Jatkuva vilkunta
Virta lopussa	4 laskevaa merkkiääntä		
Mikrofoni tarkistettava huollossa	8 piippausta toistuu 4 kertaa	<input type="checkbox"/>	Toistuu neljä kertaa

Punainen vilkahdus Pitkä punainen vilkahdus

Z15271FI / 2019.12.27



0000215271000001

**oticon**  
life-changing **technology**

21.5271FI/2019.12.27: Oticon Opn S- ja Oticon Opn Play  
-laitteohjelmisto 8, Oticon Opn -laitteohjelmisto 6 tai aiempi,  
Oticon Slya -laitteohjelmisto 1, Oticon Ruby Firmware 1